

**2003**

	Armatury - Materiály pro tělesa, víka s otvory a víka - Část 4: Slitiny mědi specifikované v evropských normách	ČSN EN 15034 13 3022
--	--	----------------------------

Valves - Materials for bodies, bonnets and covers - Part 4: Copper alloys specified in European Standards

Appareils de robinetterie - Matériaux pour les corps, chapeaux et couvercles - Partie 4: Alliages de cuivre spécifiés dans les normes européennes

Armaturen - Werkstoffe für Gehäuse, Oberteile und Deckel - Teil 4: Kupferlegierungen, die in Europäischen Normen festgelegt sind

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1503-4:2002. Evropská norma EN 1503-4:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1503-4:2002. The European Standard EN 1503-4:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1503-4 (133022) z června 2003.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 1503-4:2002 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 1503-4 z června 2003 převzala EN 1503-4:2002 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

### Citované normy

EN 1982 zavedena v ČSN EN 1982 (42 1561) Měď a slitiny mědi - Ingoty a odlitky

EN 12163 zavedena v ČSN EN 12163 (42 1319) Měď a slitiny mědi - Tyče pro všeobecné použití

EN 12164 zavedena v ČSN EN 12164 (42 1327) Měď a slitiny mědi - Tyče pro třískové obrábění

EN 12167 zavedena v ČSN EN 12167 (42 1326) Měď a slitiny mědi - Profily a ploché tyče pro všeobecné použití

EN 12168 zavedena v ČSN EN 12168 (42 1328) Měď a slitiny mědi - Duté tyče pro třískové obrábění

EN 12420 zavedena v ČSN EN 12420 (42 1542) Měď a slitiny mědi - Výkovky

EN 12449 zavedena v ČSN EN 12449 (42 1320) Měď a slitiny mědi - Trubky bezešvé kruhové pro všeobecné použití

### Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/23/EC z 29. května 1997, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se tlakových zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č. 182/1999 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na tlaková zařízení, v platném znění.

### Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess Engineering, s.r.o. Brno, IČO 26883473; Ing. Milan Slavík, Ing. Jan Dania

Technická normalizační komise: TNK 50 - Armatury

Pracovník Českého normalizačního institutu: Markéta Kuntová

Armatury - Materiály pro tělesa, víka s otvory a víka - Část 4: Slitiny mědi  
specifikované v evropských normách  
Valves - Materials for bodies, bonnets and covers - Part 4: Copper alloys  
specified in European Standards

Appareils de robinetterie - Matériaux pour les  
corps, chapeaux et couvercles - Partie 4:  
Alliages  
de cuivre spécifiés dans les normes  
européennes

Armaturen - Werkstoffe für Gehäuse,  
Oberteile  
und Deckel - Teil 4: Kupferlegierungen,  
die in Europäischen Normen festgelegt sind

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-08-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref.  
č. EN 1503-4:2002 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

**1**    Předmět  
normy

.....	6
<b>2</b> Normativní odkazy	..... 6
<b>3</b> Materiály	..... 6
<b>3.1</b> Všeobecně	..... 6
<b>3.2</b> Materiály skupiny 1	..... 6
<b>3.3</b> Materiály skupiny 2	..... 7
Bibliografie	..... 9

## Předmluva

Tento dokument (EN 1503-4:2002) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 69 „Průmyslové armatury“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2003.

EN 1503 „Armatury - Materiály pro tělesa, víka s otvory a víka“ obsahuje čtyři části:

- Část 1: Oceli specifikované v evropských normách;
- Část 2: Oceli nspecifikované v evropských normách;

- Část 3: Litiny specifikované v evropských normách;
- Část 4: Slitiny mědi specifikované v evropských normách.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

# 1 Předmět normy

Tato evropská norma obsahuje seznam slitin mědi pro tlakem zatěžovaná tělesa armatur, víka s otvory a víka, které jsou uvedeny v evropských normách.

---

-- Vynechaný text --